



## United Nations Environment Programme

UNEP(OCA)/MED WG.157/9 13 July 1999

Original: ENGLISH

### **MEDITERRANEAN ACTION PLAN**

- Meeting of MAP National Focal Points
- Athens, 6-9 September 1999

Draft Standard Data-Entry Form for National Inventories of Natural Sites of Conservation Interest

#### **FOREWORD**

### Aims of this working document

The present document includes a draft Standard Data-Entry Form (SDF) for the compilation of the information concerning the sites included in the national inventories of natural sites of conservation interest. It is submitted to the present Meeting of the MAP National Focal Points, with a view to being transmitted to the 11th Ordinary Meeting of the Contracting Parties for adoption.

### **Background information**

The tenth Ordinary Meeting of the Contracting Parties to the Barcelona Convention (Tunis, 17-21 November 1997) adopted criteria for the establishment of national inventories of natural sites of conservation interest. The same meeting decided that the technical tools provided for in para. 3 and 7 of the criteria will be finalized at the level of the meeting of the National Focal Points for SPA and adopted at the level of the Meeting of the Contracting Parties, and invited SPA/RAC to work on the elaboration of those tools (Doc. UNEP(OCA)/MED IG.11/10, Annex IV).

Such tools include a Standard Data Form for the compilation of information concerning the sites included in the national inventories.

Within the fulfilment of this mandate, a first draft of the SDF including explanatory notes was elaborated by SPA/RAC and submitted to the attention of the Contracting Parties for their comments through the National Focal Points for SPA in August 1998. On the basis of the comments<sup>1</sup> received by December 1998, a revised version of the Form was prepared and submitted to the 4<sup>th</sup> Meeting of the National Focal Points for SPA (Tunis, 12-14 April 1999).

The meeting requested some additional work for the finalization of the Form. To this end, after the meeting the Focal Points for SPA were invited to designate experts with a view to make proposals to improve the document. On the basis of the comments and proposals received<sup>2</sup>, the present draft SDF was elaborated by SPA/RAC.

Comments to the first draft were received from the following Contracting Parties: European Community, Italy, Monaco, Slovinia, Tunisia.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Comments to the second draft were received from the following Contracting Parties: European Community, Egypt, France, Greece, Italy, Libya, Monaco, Morocco, Slovenia, Tunisia.

### INTRODUCTION

The Protocol concerning Specially Protected Areas and Biological Diversity in the Mediterranean and the Action plan for the Protection of the Marine Environment and the Sustainable Development of the Coastal Areas of the Mediterranean (MAP Phase II), adopted by the Contracting Parties to the Barcelona Convention in 1995, contain provisions for the preparation of inventories at national as well as regional level.

Central to the success of Barcelona Convention and its protocols is the level of information on habitats and species of Mediterranean interest which will be assembled during the coming years. In this regard, the quantitative and qualitative improvement of the level of information attained within the implementation of these instruments will have to be regarded as an indicator of their performance.

In this context, and following a specific provision of MAP Phase II to prepare inventories according to common criteria, the Contracting Parties adopted at their 10th Ordinary Meeting (Tunis, 18-21 November 1997) criteria for the establishment of national inventories of natural sites of conservation interest.

The criteria provide that "Information concerning each inventoried site will be compiled according to a standard format, which will have to be agreed by the Parties upon a proposal from the Centre. Such information will include, but will not necessarily be limited to, the fields detailed in Appendix I to these criteria." (Art. 7)

The present Standard Data-Entry Form (SDF) is conceived as an operational tool for the implementation of this provision. It is designed to cover the fields of information detailed in the Appendix to the Criteria, and the specific criteria for the assessment of the importance of the site for habitats and species (Art. 4, 5 and 6 of the Criteria).

From a technical point of view, this FSD is an adaptation to the specificity of the Mediterranean of the SDFs developed within the NATURA 2000 and EMERALD networks of sites, in the process of being established within the European Union (Council Directives 79/409/EEC and 92/43/EEC) and the Council of Europe (Resolution No. 3 (1996) of the Standing Committee of the Bern Convention) respectively. This is made with the main objective of ensuring the fullest compatibility possible and thus facilitate the flow of data and information with the database systems established under those initiatives.

In conformity with the general objectives of the inventories, the present Form is conceived with the main objectives of

- assisting decision making concerning the management and, where appropriate, the protection of the described sites;
- providing a tool for the long-term monitoring of the sites.

The form is being designed with a view to paper records and computerised entry and transfer of data.

### General considerations concerning the filling in of the Form

In the course of the elaboration of the present Form, a certain number of observations and requests for clarification were made by those who were involved in it, notably the National Focal Points for SPA and the experts who were designated to assist them. This section includes some general considerations aimed at clarifying some recurrent observations.

Relations between the present inventories and the inventories established within the Natura 2000 and Emerald networks. In a perspective of compatibility with other initiatives in the region, the present SDF is based from a technical point of view on the SDFs developed within the NATURA 2000 and EMERALD networks of sites. However, the present system of inventories presents with respect to the above-mentioned initiatives certain differences, which deserve to be recalled here in so far as they imply differences in the use of the Forms describing the inventoried sites. Natura 2000 and Emerald are networks of sites established in an international context (the European Union and the Council of Europe respectively) for conservation purposes. In this regard, the filled SDFs are the main tools for the selection of the sites to be included in the networks on the basis of the proposals put forward by the different countries. To conveniently serve this need, the SDFs have to be filled in with a high degree of homogeneity; to this end, the forms established within those initiatives provide for 'obligatory' and 'facultative' fields. The eventual inclusion of a site in the network implies an engagement at the international level of the concerned country with respect to the conservation of the site.

This phase of integration at the international level is not expected within the Mediterranean Action Plan. The present inventories of marine and coastal sites have to be considered as repositories of knowledge whose primary objectives are the assistance to countries in decision making and long-term monitoring. That being said, it is clear that for those countries participating in Natura 2000 and/or Emerald the present inventories could provide elements to be used, at country's discretion, in the setting up of the above-mentioned networks, what would be certainly made easier by the high degree of compatibility between the information systems.

Level of information requested and general indications for the filling in of the Form. In conformity with the general principles for the preparation of inventories of the elements of biological diversity in the Mediterranean region (doc. UNEP(OCA)/MED IG.11/10, Annex IV, Appendix IV), which provide that "To conveniently meet conservation purposes, the inventories shall:

- be regularly updated;
- contain for each listed element the information useful for its conservation and monitoring.",

the present SDF requests for each site to be inventoried a detailed and sometimes complex information, notably concerning the habitats and species of interest present on the site. In particular, the assessment of the importance of the site for a given habitat or species on the basis of the adopted criteria requires by the compiler(s) a good knowledge of the concerned habitat/species characteristics, as well as of its status inside and outside the site. It is clear that it would be difficult for a single person to conveniently fill in the Form. The filling in of a SDF is to be better regarded as the work of a team, even where a single responsible person were identified to carry out the task.

A second aspect concerns the actual availability, for a given site, of the information necessary to fill the form in all its parties. This concern seems to be valid in particular for the sections of the SDF relevant to the assessment of the importance of the site for the habitats and the species

included in the reference lists. There is no doubt that, for a number of these habitats and species, and notably for the marine ones, the information currently available would not allow a sufficiently reliable assessment on the basis of the adopted criteria. In such cases, the present inventory exercise giving no obligation for the complete filling in of the Form, and considering that periodical updating of the inventories is expected, it would seem preferable not to fill in the sections for which information turned out to be insufficient, what would constitute at the level of the Form an indication of gaps in information to be filled within the framework of the monitoring programmes to be established for the site.

### **1. SITE IDENTIFICATION**

1.1. SITE CODE	
1.2. IDENTIFICATION DATE  Y Y Y Y M M  1.3. COMPILATION DATE  Y Y Y Y M M  Y Y Y Y M M	1.4. UPDATE Y Y Y M M
1.5. RESPONDENT(S):	
1.6. SITE NAME:	
2.SITE LOCATION	
2.1. SITE CENTRE LOCATION:  LONGITUDE  LATITUDE  W/E (Greenwich)	
2.2. AREA (ha):	2.3. SITE LENGTH(Km):
Terrestrial area: , , , , Marine area:	, , ,
TOTAL AREA:	
2.4. ALTITUDE (m):  MINIMUM  MAXIMUM	MEAN
Emersed:  Depth (immersed):	
2.5. ADMINISTRATIVE REGION:  CODE REGION NAME	%COVER
Marine area not covered by a MUTS region	

### 3. ECOLOGICAL INFORMATION

- 3.1. HABITAT types present on the site and site assessment for them:
- 3.1.a. MARINE HABITAT TYPES AS FROM THE REFERENCE LIST OF MARINE AND COASTAL HABITAT TYPES FOR THE SELECTION OF SITES TO BE INCLUDED IN THE NATIONAL INVENTORIES OF NATURAL SITES OF CONSERVATION INTEREST:

A B C D A B C A A B C A A B C	CODE	%COVER	REPRES	ENTA	TIVITY		ATI		CC			ATION
A B C D A B C A A B C						SUR	<b>LFAC</b>	E		STA	ATU	<u>S</u>
A B C D A B C A A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C A A B C A A B C A B C A B C A A			АВ	С	D	Α	B	C		Α	В	C
A B C D A B C A A B C A B C A A			АВ	С	D	A	В	С	]	Α	В	C
A B C D A B C A A B C			A B	С	D	A	В	С	1	Α	В	C
A B C D A B C A A B C			A B	С	D	A	В	С	1	A	В	C
A B C D A B C A A B C			АВ	С	D	A	В	С	1 .	Α	В	C
A B C D A B C A B			A B	C	D	A	В	С	1 1	Α	В	c
A B C D A B C A B			A B	C	D	A	В	C	1 1	A	В	c
A B C D A B C A B			A B	C	D	A	В	С		A	В	С
A B C D A B C A B			AB	T c		A	В	С	1 1	Α	В	c
A B C D A B C A B			AB	c		A	В	С	1 1	Α	В	
A B C D A B C A B	<del>                                     </del>		AB	₩ <del>c</del>	D	A	В	С	1 1	Α	В	c
A B C D A B C A B			АВ	╢╾	Ь	A	В	c		A	В	c
A B C D A B C A B			AB	╢┲		A	В	c	1 1	Α	В	С
A B C D A B C A B		<del>     </del>	A B	1c	<del>                                  </del>	A	В	C	1 1	${A}$	В	C
A B C D A B C A B			AB	<del> </del>		A	В	С	<b> </b>	$\frac{1}{A}$	В	]
A B C D A B C A A B C A A B C A A B C A A B C A A B C A A B C A A B C A A B C	<del></del>			ال	<u> </u>	1 🗀	][]					
A B C D A B C A B		<b>│</b>		ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	<b> </b>				} }		<u> </u>	]
A B C D A B C A B				ــــالــــــــــــــــــــــــــــــــ				1				ш.
A B C D A B C A B	<del></del>	- -	ــالـــا	ــــاك			لتاا					الــــاا
A B C D A B C A B				ـــاك	1 🗀	l L		ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ				الناا
A B C D A B C A B		-  -		ــــالـ		l						
A B C D A B C A B		-		JI	<u>ا ا</u>							
A B C D A B C A B				ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	! L				[ [			
A B C D A B C A B				الـ								الثاا
A B C D A B C A B C A B C D A B C A B C A B C D A B C A B C A B C D A B C A B C A B C D A B C A B C A B C D A B C A B C A B C D A B C A B C A B C D A B C A B C A B C D A B C A B C A B C A B C A B C D A B C A B C			ــالـــا		ļ L.							
A B C D A B C A B C A B C D A B C A B C A B C D A B C A B C A B C A B C A B C D A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C A B C		- -		ــــاك				الللا				
A B C D A B C A B												
A B C D A B C A B					l							
A B C D A B C A B				لسال	<u>                                    </u>							
A B C D A B C A B						A	Ш			_		
A B C D A B C A B C A B C						A	ш	L	L	<u> </u>		
A B C D A B C A B C				لــــال				ldot				L
				[]	D				L			II
A B C D A B C A B C						Ĺ		LI		A		1 1
			АВ	С	D	Α	В	С		Α	В	С

Please copy page if necessary

3.1.b. COASTAL AND WETLAND HABITAT TYPES AS FROM THE REFERENCE LIST OF MARINE AND COASTAL HABITAT TYPES FOR THE SELECTION OF SITES TO BE INCLUDED IN THE NATIONAL INVENTORIES OF NATURAL SITES OF CONSERVATION INTEREST:

CODE	%COVER	REPRES	ENTA	TIVITY		ATT RFAC		CO		RVA TATU	ATION JS
		АВ	C	D	A	В	С	Γ	Α	В	С
		АВ	c	D	A	В	С	ı	Α	В	С
		AB	H <sub>C</sub>	D	A	В	c	ŀ	Α	В	С
		AB	l c	Б	A	В	С	ŀ	Α	В	С
	+	AB	C	D	A	В	С	ŀ	Α	В	c
	+1	AB	l c	D	Α	В	С	ŀ	A	В	С
<del>                                     </del>	<del>- - </del>	AB	l c	D	A	В	С	ł	A	В	c
		AB	l c	D	A	В	С	ŀ	$\overline{\mathbf{A}}$	В	c
		AB		D	A	В	C	ŀ	A	В	C
	+-	AB		D	A	В	С	ŀ	A	В	С
	+	AB			A	В	C	ŀ	A	В	C
		AB	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		A	В	C	ŀ	$\frac{}{A}$	В	C
		AB		В	A	В	C	ŀ	Â	В	C
						В	C	-	$\frac{}{A}$	B	C
				D	A			L			
		AB		D	A	В	С	L	A	В	C
		A B	ـــالـــ	D	A	В	С	L	A	В	C
		AB	الــــــ	D	A	В	С	L	A	В	C
		AB	С	D	A	В	С	L	Α	В	С
		A B	C	D	Α	В	С		Α	В	C
		A B	С	D	Α	В	С		Α	В	С
		A B	С	D	Α	В	ပ	Ī	A	В	C
		A B	С	D	Α	В	С	ļ	A	В	С
		АВ	С	D	A	В	С	f	A	В	С
	<del>                                      </del>	A B	C	D	Α	В	С	f	A	В	С

Please copy page if necessary

### 3.1.c. SURFACES COVERED BY OTHER HABITAT TYPES:

 	CC	DDE	;	 		%C	OV.	ER
			<u> </u>					
•								
•								
1.			<b>.</b>					
•								
•								
								$\square$
•								

### 3.2. SPECIES

covered by the Reference List of Species for the selection of sites to be included in the national inventories of natural sites of conservation interest

and

site assessment for them:

page	

3.2.a. MARINE FAUNA SPECIES included in the reference list of species:

	Role of sit		A B	АВ	A B	В	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	АВ	A B	A B	A B	
MENT	Endemism		X X	Z	Y	Y	×	z	Y	Y	×	Y	×	Z	z	z	X	z >	z	z	X X	z	Υ	z >	Υ	Z	Z	necessary
SITE ASSESSMENT	Conservation		ABC	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	A B C	Please copy page if necessary
	Population		ABCD	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	Ple
		Stage																										
ATION	MIGRATORY	Winter																,						,				
POPULATION		Breed																										
	RESIDENT																											
				,															•					-				
NAME																												
CODE											`																	

3.2.b. MARINE FLORA SPECIES included in the reference list of species:

SITE ASSESSMENT

**POPULATION** 

NAME

CODE

Role of site	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	В	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	
Role	₹	V	₹	₹	⋖	⋖	4	4	4	⋖	⋖	⋖	₹	4	V	4	4	4	⋖	⋖	⋖	4	V	4	4	
			<u> </u>			<del>'</del>		•					<del></del> -				·			·	_			-	•	Please copy page if necessary
ism	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	eces
Endemism	≻	⊁	×	>	7	7	⋆	7	⊁	>	⊁	7	Y	7	>	7	۲	Y	×	7	Y	⊁	⊁	λ	Y	ifu
田		_				-				_																bage
ion	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	O	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ládo
Conservation	В	m	В	В	B	М	В	В	В	m	В	М	В	m	m	æ	М	В	В	М	В	m	М	m	В	se c
Cons	⋖	⋖	⋖	∢	⋖	⋖	⋖	⋖	⋖	⋖	∢	⋖	₹	<	⋖	⋖	⋖	⋖	⋖	⋖	∢	⋖	⋖	⋖	٧	Plea
									• .				_ ,	,												
_	a	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	
latior	0	C	0	0	O	O	0	0	0	<u>0</u>	O	O	0	O .	O	O	0	0	O	O	O	0	O	0	С	
Population	A B	A B	A B	B W	A B	A B	A	A B	A	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A	A B	A B	A B	A B	A	A B	A B	A B	
			_		7	_			_		_		_				_		_			_	_		`	ļ
	_				Ι	-	i	Γ	1	_	1	Γ	Γ—		<u>.                                    </u>	_				<u>,                                     </u>	Τ		_	1		ĺ
														,												
																				ŀ						
																							<u> </u>		_	
		_	Γ	1	Γ	<del></del>	_	Ι	,		_	Γ	_	_	<u> </u>			<del></del>			ī		_	Ι		
																		:								
										:																
										:																
										:																
																									i	
																									ļ	
													_		_						_		_		_	
		1		i					- 1					- 1	ı			- 1			- 1					
	H					-								-			_		<del> </del>							

3.2.c. COASTAL FAUNA SPECIES included in the reference list of species:

	Isolation		BC	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	
Ŧ	Ĭ		∢	⋖	⋖	⋖	⋖	4	⋖	⋖	₹	∢	⋖	⋖	∢	⋖	⋖	⋖	⋖	⋖	≺	∢	⋖	⋖	⋖	<	5
SITE ASSESSMENT	tion		ပ	Ü	ပ	Ü	O	ပ	ပ	O	ပ	ပ	Ü	U	U	ပ	ပ	ပ	O	O	O	ပ	O	ပ	O	O	Please copy page if necessary
SESS	Conservation	_	В	m	В	В	М	m	В	m	B	m	m	m	В	m	m	В	В	m	m	В	m	m	М	m	ifne
3 ASS	õ		∢	⋖	₹	∢	∢	∢	⋖	⋖	⋖	⋖	⋖	⋖	4	⋖	⋖	⋖	⋖	A	<	⋖	⋖	⋖	⋖	⋖	page
SITI			Ω	Ω	Ω	ρ	Ω	Д	Ω	Ω	Q	ρ	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Ω	Δ	copy
	ation		၁	ပ	ပ	ပ	၁	O	Ü	၁	၁	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	၁	Ü	ပ	ပ	ပ	ပ	ပ	lease
	Population		A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	A B	ld
				<u> </u>		۰		<u></u>	<u> </u>	L.,	<u> </u>		<u> </u>	1	<u> </u>	٠,	<u> </u>	L	<u> </u>			<u>'</u>	<u> </u>	<u> </u>	J	<u> </u>	ļ
	Г															Π											
		Stage																									
		S																					_				
	ORY	i i																									
NOI	MIGRATORY	Winter																									
POPULATION	≥		_	_		_	_	_			-	_	-	_		_		_	_	_	_	_			_		
POPU		- -																									
		Breed																									
		L				_					-									-							
	RESIDENT																										
	E						<u> </u>																				
				_		_	<u> </u>	_	_	Γ			_	Ι		<u> </u>	Γ										
Œ																											
NAME							١.																				
																			-							_	
Ä																		-						-	-	$\dashv$	
CODE																											
								<u>.</u>										$\Box$		]							

3.2.d. COASTAL FLORA SPECIES included in the reference list of species:

SITE ASSESSMENT

**POPULATION** 

NAME

CODE

Isolation	B C	ВС	ВС	В	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	ВС	BC	B	ВС	В	В	
Isol	٧	∢	Ą	Ą	∢	∢	∀	∢	∢	∢	∢	٧	V	₹	V	∢	∢	٧	∢	⋖	∢	٧	∢	∢	⋖	sary
uo	ပ	lo	O	υ	U	lo	ပ	lo	ပ	ပ	lυ	ပ	ပ	ပ	U	U	O	O	v	O	ပ	ပ	O	O	O	Please copy page if necessary
ırvati	B	m	m	m	В	B	m	М	В	В	В	В	В	B	m	B	m	В	В	В	B	В	B	В	m	je if
Conservation	⋖	⋖	∢	⋖	⋖	∢	∢	∢	⋖	⋖	⋖	∢	⋖	∢	⋖	Ā	⋖	⋖	⋖	∢	⋖	4	∢	⋖	∢	v pag
				-																						cob)
Ĕ	C D	C	C	C	C	С	СО	C	C	C	C C	C	C	C C	CD	C	C	C	С	C C	С	C	C	C	C	lease
Population	B	m	B	В	m	B	В	В	m m	В	В	B	m	В	В	M	В	В	B	М	B	m	m	M	В	F
Pop	⋖	⋖	Ą	⋖	4	⋖	⋖	V	∢	⋖	∢	∢	⋖	⋖	⋖	⋖	∢	V	⋖	∢	₹	∢	∢	⋖	⋖	
	Г																									
	_										_							1	r	г					_	
													1													
` .			:																							
																			,							
																									ŀ	
																									-	
	$\vdash$																		_				-		-	
																	$\vdash$		$\dashv$	_		$\dashv$	-	-	$\dashv$	
																									$\Box$	
							]																			

## 3.3. Other Important Species of Flora and Fauna:

(B = Birds, M = Mammals, A = Amphibians, R = Reptiles, F = Fishes, I = Invertebrates, P = Plants)

\*Please copy page if necessary\*

## **4. SITE DESCRIPTION**

4.1. GENERAL SITE CHARACTER:

Habitat classes	% cover
COASTAL AREAS	
Coastal wetlands (lagoons, estuaries, salt works)	
Salt marshes	
Coastal sand dunes, Sand beaches, Shingle beaches	
Sea cliffs and Rocky shores	
Mud flats and Sand flats	
Scrub, Maquis and Garrigue, Phrygana	
Forests	
Agricultural land	
Other land (including Towns, Villages, Roads, Waste places, Mines, Industrial sites)	
MARINE AREAS	
Hard beds and rocks	
Muds	,
Sands	
Gravels	
Stones and pebbles	
Seagrass meadows	
Other Sea bottom areas	
I.2. QUALITY AND IMPORTANCE:	
2 CONCEDIATION STATIC.	
3. CONSERVATION STATUS:	
·	

UNEP(OCA)/MED WG.157/9 page 14 4.4. VULNERABILITY: 4.5. SITE DESIGNATION (remarks concerning quantitative data below): 4.6. OWNERSHIP: 4.7. DOCUMENTATION: 4.8. HISTORY: Field Changed Description Date

### **5. SITE PROTECTION STATUS AND RELATION WITH OTHER SITES:**

5.1. DESIGNATION TYPES at Natio	nal and sub-national level:	
CODE %COVER	CODE %COVER	CODE %COVER
5.2. RELATION OF THE DESCRIBE	D SITE WITH OTHER SITES:	
designated at National or sub-national	level:	
TYPE CODE	SITE NAME	OVERLAP
		TYPE %COVER
designated at the International level: TYPE	SITE NAME	OVERLAP TYPE %COVER
World Heritage Site: Biosphere Reserve: Ramsar Convention:  Biogenetic Reserve:  Eurodiploma Site: Barcelona Convention - SPA: Barcelona Convention - SPAMI: EU-Special Protection Area: EU-Special Area for Conservation: Other:	CORINE biotopes sites (if appropriate):	
CORINE SITE CODE	OVERLAP CORINE SITE COI %COVER	DE OVERLAP TYPE %COVER

## **6. HUMAN ACTIVITIES IN AND AROUND THE SITE**

6.1. IMPACTS / ACTIVITIES AND PROPORTION OF THE SURFACE AREA OF THE SITE AFFECTED:				
IMPACTS AND ACTIVITIES WITHIN THE SITE:				
CODE INTENSITY % OF SITE INFLUENCE  ABC + 0 - +	CODE INTENSITY % OF SITE INFLUENCE  A B C + 0 -  A B C + 0 -  A B C + 0 -  A B C + 0 -  A B C + 0 -  A B C + 0 -  A B C + 0 -  A B C + 0 -  A B C + 0 -  A B C + 0 -  A B C + 0 -			
IMPACTS AND ACTIVITIES AROUND THE SITE:				
CODE INTENSITY INFLUENCE    A B C	CODE INTENSITY INFLUENCE  A B C + 0 - A B C + 0 - A B C + 0 - A B C + 0 - A B C + 0 - A B C + 0 - A B C + 0 - A B C + 0 - A B C + 0 - A B C + 0 -			
6.2. SITE MANAGEMENT:				
BODY(IES) RESPONSIBLE FOR THE SITE MANAGEM	IENT AND OTHER INSTITUTIONS INVOLVED:			
,				
	, in the second			
SITE MANAGEMENT AND PLANS:				
	,			

## 7. MAP OF THE SITE

• Physical	map:								
NATIONAL	MAP NUMBER	SCALE	P	ROJECTION					
REFERENCE TO AVAILABILITY OF BOUNDARIES IN DIGITISED FORM									
• Map of designated sites described in 5: Please indicate this information on a map with the same characteristics as above!									
• Aerial photograph(s) included:  YES  NO									
NUMBER	AREA	SUBJECT	COPYRIGHT	DATE					
		8. SLIDES							
NUMBER	PLACE	SUBJECT	COPYRIGHT	DATE					
				:					
<b>  </b>									

# **Explanatory notes**

### TABLE OF CONTENTS

1.	SITE IDENTIFICATION	20
1.1.	SITE CODE	20
1.2.		20
1.3.		
1.4.	UPDATE	21
1.5.	RESPONDENT	21
1.6.	SITE NAME	21
2.	SITE LOCATION	21
2.1.	SITE-CENTRE LOCATION	21
2.2.		
2.3.		
2.4.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
2.5.	ADMINISTRATIVE REGION CODE, NAME AND % COVER WITHIN EACH REGION (FOR COUNTRIES FOR WH	ICH
	A NUTS-CODE SYSTEM HAS BEEN DEVELOPED)	22
3.	ECOLOGICAL INFORMATION	24
3.1.	HABITAT TYPES PRESENT ON THE SITE AND SITE ASSESSMENT FOR THEM	24
3.1.		
٠.2.	THE NATIONAL INVENTORIES OF NATURAL SITES OF CONSERVATION INTEREST	
3.3.		
	,	
4.	SITE DESCRIPTION	31
4.1.	GENERAL SITE CHARACTER	31
4.2.	QUALITY AND IMPORTANCE	32
4.3.		
4.4.	VULNERABILITY	32
4.5.	SITE DESIGNATION	32
4.6.	OWNERSHIP	32
4.7.		
4.8.	History	32
5.	SITE PROTECTION STATUS AND RELATION WITH OTHER SITES	.33
5.1.	PROTECTION STATUS AT NATIONAL AND SUB-NATIONAL LEVEL (APPENDIX D)	33
5.2.	SITES TO WHICH THIS SITE IS RELATED (NEIGHBOURING SITES AND SITES BELONGING TO DIFFERENT	
	DESIGNATION TYPES)	34
5.3.		
	Inventory).	34
6.	INFORMATION ON IMPACTS AND ACTIVITIES IN AND AROUND THE SITE.	.35
6.1.		
6.2.	SITE MANAGEMENT	
7.	MAP OF THE SITE.	.36
3.	SLIDES AND OTHER PHOTOGRAPHIC MATERIAL	.36
A DDI	ENDICES	27
APP	ENDIX A: Administrative regions	38
APP	ENDIX B: REFERENCE LIST OF MARINE AND COASTAL HABITAT TYPES FOR THE SELECTION OF SITES TO B	
	INCLUDED IN THE NATIONAL INVENTORIES OF NATURAL SITES OF CONSERVATION INTEREST	39
APP	ENDIX C: REFERENCE LIST OF SPECIES FOR THE SELECTION OF SITES TO BE INCLUDED IN THE NATIONAL	
4 72	INVENTORIES OF NATURAL SITES OF CONSERVATION INTEREST	
	ENDIX D: Protection status categories in each country at national and sub-national level. ENDIX E: Impacts and activities influencing the conservation status of the site	
	LINDIA D. DVI ACTO AND ACTIVITIES INFLUENCING THE CONSERVATION STATUS OF THE SITE	7.

## STANDARD DATA-ENTRY FORM FOR NATIONAL INVENTORIES OF NATURAL SITES OF CONSERVATION INTEREST

The following sections provide information on each of the site attributes to be recorded. The numbers of the paragraphs correspond to the section numbers in the Standard Data-Entry Form.

### 1. SITE IDENTIFICATION

### 1.1. Site code

In a relational database, each site is recognised by a unique code which forms the key-item within the database. The unique site code comprises 9 characters and consists of 2 components:

1) The first two characters represent the ISO-country code

AL	Albania	LB	Lebanon
DZ	Algeria	LY	Libya
BA	Bosnia-Herzegovina	MT	Malta
HR	Croatia	MC	Monaco
CY	Cyprus	MA	Morocco
EG	Egypt	SI	Slovenia
FR	France	ES	Spain
GR	Greece	SY	Syria
IL	Israel	TN	Tunisia
IT	Italy	TR	Turkey

2) The remaining 7 characters, which serve to create a unique alphanumeric code for each site, are to be given following a logical and coherent system defined by the responsible national authority.

Note that there may also be a relation between the described site and those identified under other initiatives such as CORINE Biotopes inventories, Natura 2000 and Emerald site networks, etc. This information is to be given in Section 5 of the form which deals with relations with other designated areas.

### 1.2. Site identification date

Enter the date the site is included in the national inventory of natural sites of conservation interest in the Mediterranean. The data field takes the form of the year (four digits) followed by the month in numeric form (two digits).

**Example:** - 199805 : site initially listed in May 1998

Where a site has been identified and subsequently the data are being updated, the year of initial listing is presented. The changes made are recorded in the history field (see 4.8).

### 1.3. Form compilation date

Enter the date you wish to see as the 'compilation date' for the information recorded, using the same format as for 'Site identification date'.

### 1.4. Update

Enter the date when the information reported for the site was last changed, using the same format as for 'Site identification date'. In case of a record of a new site leave the 'update' field as six spaces. In case the information has been updated several times this field contains the date the information was changed most recently. Intermediate updates are stored in the 'history field', together with the nature of the change (see 4.8).

### 1.5. Respondent

Enter here the name, affiliation and address of the individual or organisation providing the information contained in the record. If major parts of the information have been supplied by more than one individual or organisation, each one of them will be entered, together with there own name, affiliation and address.

### 1.6. Site name

Sites names are entered in their local language. In this way, difficult translation is avoided and integration of existing data on the national or local level is straightforward. In the case of different characters (e.g. Greek), names are transliterated.

### 2. SITE LOCATION

### 2.1. Site-centre location

The geographical co-ordinates (longitude and latitude) of the <u>site centre</u> must be entered in degrees, minutes and seconds of arc. Degrees, minutes and seconds of longitude West of the meridian of <u>Greenwich</u> are conventionally given a "W", and degrees East a "E". This avoids co-ordinate problems if data are subsequently transferred to a Geographical Information System (GIS).

For sites composed of several distinct areas, the co-ordinates of the most important sub-area is entered.

Almost all countries are using different scales, projection types and parameters for the production of topographic maps. Being the most important source for co-ordinate identification such alternative co-ordinate systems (UTM, Lambert Conformal or Azimuthal, Gauss-Kruger, etc..) are acceptable for recording site locations on the condition that the <u>projection type and parameters</u> are indicated at chapter 7 (map). These co-ordinates can be converted in a GIS to degrees of longitude and latitude using the above mentioned projection parameters.

## UNEP(OCA)/MED WG.157/9 page 22

Although site-centre co-ordinates are missing in almost all source documents please make the extra effort to fill in this field accurately. It is the key to mapping and overlay procedures with other thematic data layers (such as Land Cover, soil type, land use, air quality, ...).

If data will be transfered to a central database and an alternative co-ordinate system is used, an agreement will have to be made with the competent service. Once co-ordinates are accurately recorded, information on other data fields may be filled in an automatic way, without lengthy procedures.

If site boundaries are also digitised this field can be automatically calculated as the central point of the polygons.

### 2.2. Site Surface Area

The surface area of a site is entered in hectares, with a 2 decimal places accuracy. The value of -99 is given to sites for which the area is still unknown. A value of 0 can be correct if the site is a cave or cliff. In this case, field 2.3 should be filled.

When the area of the site has changed over time, the most recent total area is entered. These changes are to be recorded in the history field 4.8.

### 2.3. Site length (if 2.2 = 0)

This field is only necessary when area measurements are not relevant (e.g. caves, cliffs). Site length is entered in kilometres, with 3 decimal places accuracy (m).

When the length of the site changed over time, the most recent total length is entered. These changes are to be recorded in the history field 4.8.

### 2.4. Altitude

Enter the altitude and/or depth of the site compared with the sea level in three sub-fields which record the minimum, maximum and mean altitude/depth within the site boundaries. Depth is indicated with a negative value. The mean value should be calculated as the weighted average of the altitude/depth classes within the site.

In order to calculate altitude data in an automatic way, using an existing digital elevation model (DEM) in a GIS system, it is extremely important to spend more time to accurately record site coordinates and boundaries.

## 2.5. Administrative Region Code, Name and % cover within each region (for countries for which a NUTS-code system has been developed)

In this field, reference is made to the administrative region(s) in which the site is situated.

Eurostat has developed a standard hierarchical coding system for the regions of the European Community for referencing statistical data (NUTS). Presently, this system is being developed for the rest of Europe. A description can be found in the relevant publication of Eurostat. This field is included to allow countries already covered by the NUTS system, or those that will develop it in the future, to enter this type of information.

The NUTS-codes (Appendix A) are entered for each site, together with the percentage of the site within each region. Where a site is split over different regions, as many codes as regions which

are involved are entered in the database at the most detailed level (5 characters). The Region name is required for cross-check with the reference list.

Where boundary information exists in digital form the percentage cover of the site in different administrative regions can be calculated in digital form.

Where sites include a marine component that is not covered by the NUTS system, the % area of the site within this component should be noted as well.

### 3. ECOLOGICAL INFORMATION

- 3.1. Habitat types present on the site and site assessment for them
- 3.1.a and b: HABITAT TYPES AS FROM THE REFERENCE LIST OF MARINE AND COASTAL HABITAT TYPES FOR THE SELECTION OF SITES TO BE INCLUDED IN THE NATIONAL INVENTORIES OF NATURAL SITES OF CONSERVATION INTEREST:
- i) Codes and % cover of habitats within the site.

Enter here the code of the habitat types, indicated in the Reference List of Marine and Coastal Habitat Types for the Selection of Sites to be included in the National Inventories of Natural Sites of Conservation Interest (appendix B).

Example: III.5.1/005: 5 % of the site is covered by habitat type number III.5.1 (Posidonia oceanica meadows)

ii) Site assessment criteria for a given natural habitat type

Representativity (as given in paragraph III.4.a in document UNEP(OCA)/MED IG.11/10,Annex IV, Appendix IV, p.3: Degree of representativity of the natural habitat type on the site)

The representativity should be linked to the detailed definition of the habitat types of the list of Mediterranean Marine and Coastal Natural Habitat Types of Conservation Interest. The degree of representativity gives a measure of 'how typical' a habitat type is. If need be, this assessment should likewise take into account the representativity of the habitat concerned on the site in question, either for a group of habitat types or for a particular combination of different habitat types.

If the field data, namely quantitative data, for the comparison do not exist or if measurement of the criterion is not feasible, the 'best expert judgement' may be used to rank the habitat type.

The following ranking system should be used:

A: excellent representativity

B: good representativity

C: significant representativity

Furthermore, all cases where a habitat type is present on the site in question in a **non-significant** manner must be indicated in a fourth category:

### D: non-significant presence

In cases where the site representativity for the habitat type concerned is classed "D", no other indication is required for the other evaluation criteria concerning this habitat type on the site in question. In this case the criteria "Relative Surface" and "Conservation Status" should not be marked.

#### Relative Surface

(as given in paragraph III.4.b in document UNEP(OCA)/MED IG.11/10, Annex IV, Appendix IV, p.3: Area of the site covered by the natural habitat type in relation to the total area covered by that natural habitat type within the national territory)

Theoretically, to access this criterion one needs to measure the surface covered by the habitat type in the site, and the total surface of the national territory that is covered by the same habitat type. Although this is evident, it can be extremely difficult to make these measurements, especially those concerning the reference national surface.

This criterion should be expressed as a percentage "p". Whether the two measures exist or can be obtained (and the percentage can therefore be calculated) or that the result arises from an estimation according to the best judgement (which is the more likely situation) an evaluation of "p" in class intervals should be made using the following progressive model.

A:  $100 \ge p > 15 \%$ B:  $15 \ge p > 2 \%$ C:  $2 \ge p > 0 \%$ 

### **Conservation Status**

(as given in paragraph III.4.c in document UNEP(OCA)/MEDIG.11/10, Annex IV, Appendix IV, p.3: Degree of conservation of the structure and functions of the natural habitat type concerned and restoration possibilities)

This criterion comprises three sub-criteria:

- i) degree of conservation of the structure
- ii) degree of conservation of the function
- iii) restoration possibilities

Although the above sub-criteria could be evaluated separately, they should nonetheless be combined for the requirement of selection of sites as they have a complex and interdependent influence on the process.

### i) Degree of conservation of structure

This sub-criterion should be linked to the detailed definition of the habitat types of the list of Mediterranean Marine and Coastal Natural Habitat Types of Conservation Interest since it provides a definition, a list of characteristic species and other relevant elements.

Comparing the structure of a given habitat type present in the site with the data of the definition (and other relevant scientific information), and even with the same habitat type in other sites, it should be possible to establish a ranking system as follows, using the 'best expert judgement':

- I) excellent structure
- II) structure well conserved
- III) average or partially degraded structure

In cases where the sub-class "excellent structure" is given this criterion should in its totality be classed as "A: excellent conservation", independently of the grading of the other two sub-criteria.

In cases where the habitat type concerned on the site in question does not possess an excellent structure, it is still necessary to evaluate the other two criteria.

### ii) Degree of conservation of functions

It can be difficult to define and measure the functions of a particular habitat type on the defined site and their conservation, and to do this independently of other habitat types. For this reason it is useful to paraphrase 'the conservation of functions' by the prospects (capacity and probability) of the habitat type concerned on the site in question to maintain its structure for the future, given on the one hand the possible unfavourable influences and on the other hand all the reasonable conservation effort which is possible.

- I) excellent prospects
- II) good prospects
- III) average or unfavourable prospects

In cases where the sub-class "I) excellent prospects" or "II) good prospects" are combined with the grading "II) structure well conserved" of the first sub-criterion, this criterion should in its totality be classed "A: excellent conservation" or "B: good conservation" respectively, independently of the grading of the third sub-criterion which should not further be considered.

In cases where the sub-class "III) average or unfavourable prospects" is combined with the grading "III) average or partially degraded structure" of the first sub-criterion, this criterion in its entirety should be classed as "C: average or reduced conservation" independently of the grading of the third sub-criterion which should not further be considered.

#### iii) Restoration possibilities

This sub-criterion is used to evaluate to what extent the restoration of an habitat type concerned on the site in question could be possible.

The first thing to evaluate is its feasibility from a scientific point of view: does the current state of knowledge provide an answer to the 'what to do and how to do it' question? This implies a full knowledge of the structure and functions of the habitat type and of the concrete management plans and prescriptions needed to restore it, that's to say, to stabilise or increase the percentage of area covered by that habitat type, to re-establish the specific structure and functions which are necessary for its long-term maintenance and to maintain or restore a favourable conservation status for its typical species.

The second question that may be asked is the 'whether it is cost-effective from a nature conservation point of view?'. This assessment must take into consideration the degree of threat and rarity of the habitat type.

The ranking should be the following, using the 'best expert judgement':

- I) restoration easy
- II) restoration possible with an average effort
- III) restoration difficult or impossible

Synthesis: Applying to the overall grading of the three sub-

criteria

of the other two sub-criteria

⇒ structure well conserved and excellent prospects independent of the grading of the third sub-

criterion

B: good conservation  $\Rightarrow$  structure well conserved and good prospects

independent of the grading of the third sub-

criterion

⇒ structure well conserved and average/ maybe unfavourable prospects and restoration easy or

possible with average effort

⇒ average structure/partially degraded, good

prospects and restoration easy

C: average or reduced conservation  $\Rightarrow$  all other combinations

### 3.1.c Surfaces covered by other habitat types

A site may be a mosaic of habitats of the Reference List together with other habitat types. In this field all other habitat types as laid down in the classification of Mediterranean marine habitats or in the Palaearctic classification for coastal habitats are entered together with their % surface area within the site. The minimum level of detail for the identification of the habitat type is the generic two digits level, but if more detail is available please do enter the more detailed data.

**Example:** IV.1.1 /50 : 50 % of the site is covered by the biocenosis of coastal terrigenous

muds

The total cover of habitat types recorded under 3.1 should be 100 % and corresponds to the total surface area of the site.

The data concerning the criteria of the previous sections are <u>NOT</u> to be given for these other habitat types. Further details on the motivations for listing individual habitats, can be given in Section 4.1 which is the free-text field for describing the character of the site.

3.2. Species covered by the Reference List of Species for the Selection of Sites to be included in the National Inventories of Natural Sites of Conservation Interest

### i) Code, Name and Population data on Species

Enter the scientific names of all fauna and flora species included in the Reference List of Species (Appendix C) which occur at the site with an indication of their population within the site (see below). Each relevant species is also to be indicated by a 4 character sequential code taken from Appendix C.

## UNEP(OCA)/MED WG.157/9 page 28

As a number of fauna species, in particular many bird species, are migratory the site may be important for different aspects of the life cycle of species. These are categorised below:

Resident: to be found throughout the year <u>on the site</u>
Breeding/reproducing: uses the site to reproduce and raise young

Staging: site used on migration or for moulting outside the breeding grounds

Wintering: uses the site during the winter

Where a non-resident population is to be found at a site in more than one season entries should be made in the appropriate fields.

As regards abundance, always enter exact population data where known. Where an exact number is not known give population range in which it falls (1-5, 6-10, 11-50, 51-100, 101-250, 251-500, 501-1000, 1001-10.000, > 10.000). Where a population range is not known but information exists on minimum or maximum population size, indicate abundance by < (less than) or > (greater than). Indicate with a suffix whether the population value is pairs (p) or individuals (i). For some species with specialised breeding systems, counts may be of males and females separately: these could be suffixed (m) or (f) respectively. For some species no numeric information might be available at all. In this case note the population size/density by indicating whether the species is common (C), rare (R) or very rare (V). In the absence of any population data indicate it as being present (P).

For invertebrates and plants in the few special cases where abundance of the species is known for the site, give population estimate or population range as given above. Otherwise indicate whether the species is common (C), rare (R), or very rare (V). In the absence of any population data indicate it as being present (P).

If, in the absence of any population data a site is still known to be of Mediterranean importance for a species, describe the character of the population in the site description text field 4.2 'Quality' outlining the nature of the population (e.g. dense, dispersed or isolated).

The following species groups are recorded separately: marine fauna (3.2.a), marine flora (3.2.b), coastal fauna (3.2.c) and coastal flora (3.2.d).

### ii) Site assessment criteria for a given species

The criteria for assessing the significance of a site for a given species as specified in document UNEP(OCA)/MED IG.11/10, Annex IV, Appendix IV, pp. 3-4 are not the same for coastal as for marine sites and/or for the marine and coastal parts of the same site. With a view to limiting the possibility of confusion, in the data entry form marine and coastal species are recorded separately.

Population (marine and coastal) (as given in paragraph III.5.a and III.6.a in document UNEP(OCA)/MED IG.11/10, Annex IV, Appendix IV, pp. 3-4: Size and density of the population of the species present on the site in relation to the populations present within national territory.)

This criterion requires to evaluate the relative size or density of the population in the site with that of the national population.

This last aspect is in general quite difficult to evaluate. The optimal measure would be a percentage, resulting from the ration of the population in the site / population in the national territory. As proposed for the first criterion on habitats an estimate or a class interval should be used according to the following progressive model:

A: 
$$100 \ge p > 15 \%$$
  
B:  $15 \ge p > 2 \%$   
C:  $2 \ge p > 0 \%$ 

Furthermore, all cases where a population of the species concerned is present on the site in question in a non-significant manner must be indicated in a fourth category

### D: non-significant population

In cases where the site representativity for the population concerned is class "D: non-significant", no other indication is required for the other evaluation criteria concerning this species on the site in question. In these cases the criteria "Conservation", "Isolation", "Endemism" and "Role of site" should not be marked.

Conservation (marine and coastal) (as given in paragraph III.5.b and III.6.b in document UNEP(OCA)/MED IG.11/10, Annex IV, Appendix IV, pp.3-4: degree of conservation of the feature of the habitat which are important for the species concerned and possibilities for restoration)

This criterion comprises two sub-criteria:

- i) degree of conservation of the feature of the habitat important for the species
- ii) restoration possibilities

### i) Degree of conservation of the feature of the habitat important for the species

This sub-criterion requires a global evaluation of the features of the habitat regarding the biological requirements of a given species. The feature relating to population dynamics are among the most appropriate for both animal and plant species. The structure of the habitat and some abiotic features should be assessed.

The 'best expert judgement' should be used to rank this criterion:

- I) elements in excellent condition
- II) elements well conserved
- III) elements in average or partially degraded condition

In cases where the sub-class "I) elements in excellent condition" or "II) elements well conserved" is given this criterion should in its totality be classed "A: excellent conservation" or "B: good conservation" respectively, independently of the grading of the other sub-criterion.

### ii) Restoration possibilities

For this sub-criterion, which only needs to be taken into account when the elements are in an average or partially degraded condition, an approach analogous to the third sub-criterion of habitat assessment, should be used, adding an evaluation of the viability of the population under consideration. This should result in the system of grading as follows:

I) restoration easy

II) restoration possible with an average effort

III) restoration difficult or impossible

Synthesis: applying to the overall grading of the two sub-

criteria

A: excellent conservation  $\Rightarrow$  elements in an excellent condition, independent

of the grading of the possibility of restoration

B: good conservation  $\Rightarrow$  elements well conserved independent of the

grading of the possibility of restoration

⇒ elements in average or partially degraded

condition and restoration easy

C: average or reduced conservation  $\Rightarrow$  all other combinations

Isolation (coastal)

(as given in paragraph III.5.c in document UNEP(OCA)/MED IG.11/10 Annex IV, Appendix IV, p.3: Degree of isolation of the population present on the site in relation to the natural range of the species)

This criterion may be interpreted as an approximate measure of the contribution of a given population to the genetic diversity of the species on the one hand and of the fragility of this specific population on the other hand. Using a simplistic approach one may say that the more a population is isolated (in relation to its natural range), the greater is its contribution to the genetic diversity of the species. Consequently the term isolation should be considered in a wider context, applying equally to strict endemics, to sub-species/varieties/races as well as sub-populations of a meta-population. In this context the following grading should be used:

A: population (almost) isolated

B: population not isolated, but on margins of area of distribution.

C: population not isolated within extended distribution range

Endemism (marine) (as given in paragraph III.6.c in document UNEP(OCA)/ MED IG. 11/10, Annex IV, Appendix IV, p.4: the endemic characteristics of the species at the local, national and sub-national levels)

Y: endemic species N: non-endemic species

The kind of endemism (local, regional, national) can be given in 4.2 (Quality).

Role of site (marine) (as given in paragraph III.6.d in document UNEP(OCA)/MED IG. 11/10

Annex IV, Appendix IV, p.4.: role of the site in the whole or a part of the biological and food cycles of the particular species)

The 'best expert judgement' should be used to rank this criterion:

A: very important role

B: moderately important role

C: unimportant role

### 3.3. Other Species information (to be supplied where relevant)

All other <u>important</u> species of flora and fauna may be subsequently entered, where they are relevant to the conservation and management of the site, according to the following procedure:

- Tick the box of the appropriate species group;
- Provide the scientific name of the species
- Give regular maximum population data for the species where possible. When quantitative data do not exist indicate abundance semi-quantitatively or qualitatively using the notation outlines in section 3.2.i.
- Please indicate the motivation for listing each species using the following categories:
  - A. National Red Data List
  - B. Endemic
  - C. International Conventions (Bern, Bonn, Biodiversity, ...)
  - D. Other Reasons

Further details on the motivations for listing individual species, especially regarding D, can be given in Section 4.2 which is the free-text field for describing the quality and importance of the site.

The codes of Appendix C are <u>not</u> used here, nor is there any site assessment for the species.

### 4. SITE DESCRIPTION

Enter in this section free-text description of key-site characteristics. These have two purposes:

- to allow key information to be recorded which is inadequately represented in the code list;
- to provide a concise and structural description of the site when details are being displayed.

### 4.1. General site character

This field should provide an overall 'picture' of the site. Summarise the broad characteristics of the site, starting with an indication of the site's division into broad habitat classes using best expert judgement to estimate their percentage cover (these habitat classes are pre-formulated in the corresponding field).

The main geological, geomorphological and landscape features of importance should be described here. Where relevant indicate the dominant vegetation types. Where further detailed breakdown of the information on habitat classes is important for the conservation of the site (e.g. whether dehesas or vineyards) this should be given in free-text section called site characteristics or directly in the detailed habitat field as given in section 3.1.c.

Information on small linear and mosaic-type wooded areas (Hedges, Bocage, Tree lines) should also be provided under this general text.

### 4.2. Quality and importance

Enter the overall indication of the quality and importance of the site, in view of the conservation objectives of the Barcelona Protocol.

For internationally important wetlands that regularly hold >20.000 waterfowl this fact should be entered here.

Where a species is listed in Section 3.3 with motivation D, outline the basis for its inclusion.

### 4.3. Conservation status

Add more detailed indications of the conservation status of the site in relation to the "Conservation status" criterion of entered habitat types under 3.1.a/b.

### 4.4. Vulnerability

Indicate the nature and extent of pressures upon the site from human and other influences and the fragility of habitats and ecosystems found there. This field should include a description of important elements not adequately covered by the coded data contained in section 6.1.

### 4.5. Site designation

Enter as free text any aspect of the site designation that are not adequately covered by the codes used in site designation codes fields (see section 5).

### 4.6. Ownership

Enter a general description of the site ownership (e.g. 'private'; 'state', 'conservation NGO',...). If possible include an estimate of the proportion of the site area in each ownership class.

### 4.7. Documentation

If available, for each site reference is made to relevant publications and/or scientific data concerning the site. Information entering should be made according to standard convention for scientific references. Unpublished or communications, referring to the information given in the recording form, should be included wherever useful.

### 4.8. History

This field will be used by the competent service to maintain a log of the stages by which the current site record developed. Examples of the information to be recorded include:

- initial notification
- correction of errors
- changes resulting from actual physical changes in the site

In each case, the history field comprises three sub-fields which are:

- the date of the change
- name of the field that is being changed
- a description outlining the changes that have been made

### 5. SITE PROTECTION STATUS AND RELATION WITH OTHER SITES

With regard to the recorded relationships indicated in 5.1 and 5.2 below, a map clearly showing the boundaries of these related sites should be established (see Section 7 of explanatory notes for further clarification on this)

### 5.1. Protection status at national and sub-national level (Appendix D)

For each of the Mediterranean Countries, appendix D contains a sequential list of the relevant nature conservation designation types which have statutory protection with their definition at the national and sub-national level. Appendix D is specific to each country, and should be established by the countries themselves. Each protection type should be identified by a code of 4 characters, to be defined as follows:

- the first two characters represent the ISO-country code (see 1.1 page 20);
- the remaining two digits are numbers and identify the protection type.

Protection types should be classed in one of the following three categories:

- A. Designation types used with the intention to protect fauna, flora, habitats and landscapes (the latter as far as relevant for fauna, flora and for habitat protection).
- B. Statutes under sectorial, particularly forestry and fishery, legislative and administrative acts providing an adequate protection relevant for fauna, flora and habitat conservation.
- C. Private statute providing durable protection for fauna, flora and habitat.

An example is given in Appendix D concerning Greece, for which this exercise has already been undertaken within the establishment of the Natura 2000 Network.

Within each category, protection types should be ranked by strictness of protection starting with the strictest statutes. Where there is no protection status for the site it is important to indicate this by using the national code corresponding to 'No protection status'.

For each site the codes of the appropriate designation types are to be entered, together with the % cover within the site for each designation type. The information stored in this field is on the level of the different designation types. If several nature reserves of the same type are included in the recorded site, the percentage of the total area covered by these reserves is to be entered. The relation of individual designated areas with the site is recorded separately (see 5.2)

# 5.2. Sites to which this site is related (neighbouring sites and sites belonging to different designation types)

This part of the recording form allows to indicate neighbouring sites or sites belonging to different designation types which overlap or neighbour each other to be indicated. The interrelationship between the different types is also laid down by cross-referencing them. All possible relationships are coded using one of the following:

- types are coincident (use code =);
- the described site includes another site completely (use code +);
- the other site includes the described site completely (use code -);
- the two sites partially overlap (use code \*); In addition to entering these codes, the percentage of the described site that is overlapping with the other site should be entered.
- Neighbouring sites are indicated with a "/".

In addition, the form provides for possible designation types on the international level (e.g. Ramsar, Biogenetic Reserves, European Diploma, Barcelona, Helsinki, Biosphere, World Heritage, ....) and first some open text fields in which national designations with the name of the site can be mentioned together with the type of relation and % overlap with reference to the described site.

5.3. Relationship with CORINE Biotope Sites (if appropriate for countries with a Corine Biotopes Inventory).

For all described sites which overlap with CORINE Biotope Sites, record the CORINE site code, the type of overlap (using notation as in 5.2) and the percentage of the described site that is overlapping the CORINE site.

### 6. <u>INFORMATION ON IMPACTS AND ACTIVITIES IN AND AROUND</u> THE SITE.

### 6.1. Impacts / Activities and proportion of the surface area of the site affected (Appendix E)

Impacts relate to all human activities and natural processes that may have an influence, either positive or negative, on the conservation and management of the site (listed in Appendix E). Considering the impacts and activities within the site:

- enter the appropriate codes from Appendix E
- indicate the intensity of their influence on the site using the following categories:
  - A: high influence
  - B: medium influence
  - C: low influence
- give the percentage of the surface area of the site affected by them
- indicate whether their influence is positive (+), neutral (0) or negative (-)

Also describe the impacts and activities in the surroundings of the site. The <u>surroundings</u> is the area where the outside impacts and activities may affect the integrity of the site. It will depend among other things on local topography, the nature of the site and on the type of human activities. If there are relevant impacts or activities which are not included in this list, indicate them in the free-text field "vulnerability" in Section 4.4.

#### 6.2. Site Management

#### Body responsible for the management of the site

Enter the full reference including name, address and phone/fax/e-mail of the authority and/or individual responsible for the management of the site and/or other institutions/organisations involved in site management (universities, NGOs, ...).

#### Information on site management plans and practice, including traditional human activities

A concise overview of the management plans undertaken or under preparation, with an agenda of actions. These should take into account the threats to the site described by the human activities in association with the vulnerability field (4.4).

Information of this kind can in many cases be an important consideration when estimating the degree of success when evaluating the conservation measures proposed under financial instruments.

Please cite any plan published.

#### 7. MAP OF THE SITE

By mapping site boundaries, information on the site can be more precisely spatially referenced. When digitised, data can be explored in the context of the wider environment, by means of digital overlay with other data layers (e.g. results from the CORINE Land Cover project, soils, water quality or physical planning data). This enables the data to be used in a variety of applications which require exact information about spatial relationships. For example, the data become much more useful as an aid to environmental impact assessment.

All sites should be drawn on <u>maps of the same detail and quality as the officially published topographical maps and meeting all the standards of the competent topographical institute with a scale of 1:100 000 or the nearest possible scale, with a line thickness smaller than 0.4 mm. Using this scale where several nearby sites occur the same map should be used for all sites.</u>

If site boundaries are also available from a geographical information system, with reference to map series used for digitisation, scale, map projection and parameters, these digital data should be accessible and information related hereto included in the form.

The areas corresponding to the main categories of designation having the highest degree of conservation should be drawn on a <u>second</u> map with exactly the same characteristics as the first map.

In addition, if available, an aerial photograph of the site is considered to be very useful to 'understand' the nature of the site.

#### 8. SLIDES AND OTHER PHOTOGRAPHIC MATERIAL

List of slides and other photographic material with reference to subject, place and recording date. It is very useful to have photographic material to 'understand' the general form of the site concerned, especially when problems or complaints arise for a particular site. In addition, these slides can be used for information or educational purposes concerning the Inventory.

The number of the slide indicated in the form must be given on a copy of the slide. With regard to all slides and photographs the author an copyright should also be provided.

#### **APPENDICES**

- A Administrative regions
- B Reference List of Marine and Coastal Habitat Types for the Selection of Sites to be included in the National Inventories of Natural Sites of Conservation Interest
- C Reference List of Species for the Selection of Sites to be included in the National Inventories of Natural Sites of Conservation Interest
- D Protection status categories in each country at national and sub-national level
- E Impacts and activities influencing the conservation status of the site

#### **APPENDIX A: Administrative regions**

List of administrative regions per Country as defined by or compatible with the Eurostat NUTS coding system

#### **APPENDIX B:**

Reference List of Marine and Coastal Habitat Types for the Selection of Sites to be included in the National Inventories of Natural Sites of Conservation Interest

#### **APPENDIX C**

# Reference List of Species for the Selection of Sites to be included in the National Inventories of Natural Sites of Conservation Interest

The species below are those from the draft Reference List of Species for the Selection of Sites to be included in the National Inventories of Natural Sites of Conservation Interest. They are re-listed here for indicating the species codes as used for the inventory work. The inclusion in annex II or III of the Barcelona Protocol is also indicated.

Species code <sup>1</sup>	Species name	Annex II	Annex III
	Magnoliophyta		
2276	Posidonia oceanica	Y	
2277	Zostera marina	Y	
3001	Zostera noltii	Y	_
,	Chlorophyta		
2050	Caulerpa ollivieri	Y	
	Phaeophyta		
2043	Cystoseira amentacea (including var. stricta and var. spicata)	Y	
2044	Cystoseira mediterranea	Y	
2045	Cystoseira sedoides	Ÿ	
2046	Cystoseira spinosa (including C. adriatica)	Ÿ	
2047	Cystoseira zosteroides	Ÿ	
2049	Laminaria rodriguezii	Y	
	Rhodophyta		
2039	Goniolithon byssoides	Y	
2040	Lithophyllum lichenoides	Y	
2041	Ptilophora mediterranea	Y	
2042	Schimmelmannia schousboei	Y	
	Porifera		
2564	Asbestopluma hypogea	Y	
3018	Aplysina sp. Plur.	Y	
3002	Axinella cannabina	Y	
2565	Axinella polypoides	Y	
3003	Geodia cydonium	Y	
3032	Hippospongia communis		Y
3004	Ircinia foetida	Y	
3005	Ircinia pipetta	Y	
2566	Petrobiona massiliana	Y	
3006	Spongia agaricina		Y
3007	Spongia officinalis		Y
3008	Spongia zimocca		Y
3009	Tethya sp. Plur.	Y	

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>species codes were given in collaboration with the European Topic Center on Nature Conservation, Paris

	Cnidaria		
3010	Antipathes sp. Plur.		Y
2561	Astroides calycularis	Y	
1001	Corallium rubrum		Y
2567	Errina aspera	Y	
2562	Gerardia savaglia	Y	
	Echinodermata		
2587	Asterina pancerii	Y	
1008	Centrostephanus longispinus	Y	
2588	Ophiodiaster ophidianus	Y	
3011	Paracentrotus lividus		Y
	Bryozoa		
3012	Hornera lichenoides	Y	
	Mollusca		
2574	Ranella olearia (=Argobuccinum olearium =	Y	
2569	A. giganteum)	37	
2568	Charonia lampas (= Ch. rubicanda = Ch. $N_{rad}(x,y)$	Y	
2560	Nodifera)	37	
2569 2570	Charonia tritonis (= Ch. seguenziae)	Y	
2570 2571	Dendropoma petraeum	Y Y	
2571 2578	Erosaria spurca Gibbula nivosa	Y	
2578 1027		Y	
2572	Lithophaga lithophaga	Y	
2573	Luria lurida (= Cypraea lurida) Mitra zonata	Y	
1012	Mura zonata Patella ferruginea	Y	
2579		Y	
2579 2581	Patella nigra	Y	
	Pholas dactylus Pinna nobilis	Y	
1028			
2580 2575	Pinna rudis (= P. pernula)	Y	
2575	Schilderia achatidea	Y	
2576	Tonna galea	Y	
2577	Zonaria pyrum	Y	
2012	Crustacea		37
3013	Homarus gammarus		Y
3014	Maja squinado		Y
2585	Ocypode cursor	Y	
2586	Pachylasma giganteum	Y	
3015	Palinurus elephas		Y
1090	Scyllarides latus		Y
3016	Scyllarides pigmaeus		Y
3017	Scyllarides arctus		Y

### UNEP(OCA)/MED WG.157/9 page 42

	Pisces		
1100	Acipenser naccarii	Y	
1101	Acipenser sturio	Y	
1102	Alosa alosa		Y
1103	Alosa fallax		Y
3019	Anguilla anguilla		Y
1152	Aphanius fasciatus	Y	
1151	Aphanius iberus	Y	
3020	Ĉetorhinus maximus	Y	
2486	Carcharodon carcharias	Y	
3021	Epinephelus marginatus		Y
2539	Ĥippocampus ramulosus	Y	
2538	Hippocampus hippocampus	Y	
2489	Huso huso	Y	
3022	Isurus oxyrinchus		Y
3023	Lamna nasus		Y
1099	Lampetra fluviatilis		Y
1097	Lethenteron zanandreai	Y	
3024	Mobula mobular	Y	
1095	Petromyzon marinus		Y
1154	Pomatoschistus canestrinii	Y	
2552	Pomatoschistus tortonesei	Y	
3025	Prionace glauca		Y
3026	Raja alba		Y
3027	Sciaena umbra		Y
3028	Squatina squatina		Y
3029	Thunnus thynnus		Y
3030	Umbrina cirrosa		Y
1153	Valencia hispanica	Y	
1992	Valencia letourneuxi	Y	
3031	Xiphias gladius		Y
	Reptiles		
1224	Caretta caretta	Y	
1227	Chelonia mydas	Y	
1223	Dermochelys coriacea	Y	,
1225	Eretmochelys imbricata	Y	
1226	Lepidochelys kempii	Y	
2375	Trionyx triunguis	Y	
	Aves		
A094	Pandion haliaetus	Y	
A010	Calonectris diomedea	Y	
A100	Falco eleonorae	Y	
A014	Hydrobates pelagicus	Y	
A181	Larus audouinii	Y	
A159	Numenius tenuirostris	Y	
A018	Phalacrocorax aristotelis	· Y	

#### UNEP(OCA)/MED WG.157/9 page 43

A393	Phalacrocorax pygmeus	Y
A019	Pelecanus onocrotalus	Y
A020	Pelecanus crispus	Y
A035	Phoenicopterus ruber	Y
A601	Puffinus puffinus yelkouan (P. yelkouan)	Y
A195	Sterna albifrons	Y
A602	Sterna bengalensis	Y
A191	Sterna sandvicensis	Y
	Mammalia	
2618	Balaenoptera acutorostrata	Y
2619	Balaenoptera borealis	Y
2621	Balaenoptera physalus	Y
1350	Delphinus delphis	Y
1348	Eubalaena glacialis	Y
2029	Globicephala melas	. Y
2030	Grampus griseus	Y
2623	Kogia simus	Y
1345	Megaptera novaeangliae	Y
2625	Mesoplodon densirostris	Y
1366	Monachus monachus,	Y
2027	Orcinus orca	Y
1351	Phocoena phocoena	Y
2624	Physeter macrocephalus	Y
2028	Pseudorca crassidens	Y
2034	Stenella coeruleoalba	Y
2033	Steno bredanensis	Y
1349	Tursiops truncatus	Y
2035	Ziphius cavirostris	Y

### APPENDIX D: Protection status categories in each country at national and sub-national level

This Appendix is specific to each country, and has to be established by the countries themselves, according to the guidelines given in section 5.1 of the explanatory notes. The following table concerning Greece, for which this exercise has already been undertaken within the establishment of the Natura 2000 network, is presented as example to assist the countries in compiling this appendix.

#### ELLAS(GR)

CATEGORY	CODE	TYPE	
	GR00	NO PROTECTION STATUS	
A	GR01	Absolute nature reserve area	
	GR02	Absolute nature reserve zone in Nature (Woodland) Park	
	GR03	Absolute marine reserve zone in Marine Park	
	GR04	Absolute nature reserve in National Park	
	GR05	Core strict nature reserve in National Park	
	GR06	Natural monuments and lanmarks (protected as strict nature reserve)	
	GR07	Nature reserve area	
	GR08	Nature reserve zone in Nature (Woodland)Park	
	GR09	Marine reserve in Marine Park	
GR10		Nature reserve zone in Ecodevelopment area	
÷	GR11	Peripheral zone of National Park	
	GR12	Aesthetic Forest	
В	GR21	Game breeding station	
	GR22	Game refuge	
	GR23	Controlled hunting area	
	GR24	Protected Forest	
	GR25	Multiple use management zone in Nature (Woodland) Park	
	GR26	Multiple use management zone in Marine Park	
	GR27	Multiple use management zone in Ecodevelopment area	
	GR28	Protected significant natural formations	
С	GR31	Land owned by a non-governmental organisation for nature conservation	

#### **APPENDIX E**

# Impacts and activities influencing the conservation status of the site

(As taken from the NATURA 2000 Standard Data-Entry Form)

CODE		Description Française
000	negligible or nil	Nihil
	Agriculture, Forestry	Agriculture, Fôrets
100	Cultivation	Mise en culture
101	modification of cultivation practices	modification des pratiques culturales
102	mowing / cutting	fauche/coupe
110	Use of pesticides	Epandage de pesticides
120	Fertilisation	Fertilisation
130	Irrigation	Irrigation
140	Grazing	Pâturage .
141	abandonment of pastoral systems	abandon de systèmes pastoraux
150	Restructuring agricultural land holding	Remembrement
151	removal of hedges and copses	élimination des haies et boqueteaux
160	General Forestry management	Gestion forestière
161	forest planting	plantation forestière
162	artificial planting	artificialisation des peuplements
163	forest replanting	replantation forestière
164	forestry clearance	Eclaircissage
165	removal of forest undergrowth	élimination des sous-étages
166	removal of dead and dying trees	élimination des arbres morts ou dépérissants
167	forest exploitation without replanting	Déboisement
170	Animal breeding	Elevage du bétail
171	stock feeding	Nutrition du bétail
180	Burning	Brûlage
190	Agriculture and forestry activities not referred to above	Autres activités agricoles et forestières
	Fishing, hunting and collecting	Pêche, chasse et cueillette
200	Fish and Shellfish Aquaculture	Pêche, pisciculture, aquaculture
210	Professional fishing	Pêche professionnelle
211	Fixed location fishing	pêche à poste
212	Trawling	pêche hauturière
213	Drift-net fishing	pêche aux arts traînants
220	Leisure fishing	Pêche de loisirs
221	bait digging	bêchage pour appâts
230	Hunting	Chasse
240	Taking / Removal of fauna, general	Prélèvements sur la faune
241	Collection (insects, reptiles, amphibians)	collecte (insectes, reptiles, amphibiens)
242	Taking from nest (falcons)	désairage (rapaces)
243	trapping, poisoning, poaching	piégeage, empoisonnement, braconnage
244	other forms of taking fauna	Autres prélèvements dans la faune
250	Taking / Removal of flora, general	Prélèvements sur la flore
251	pillaging of floristic stations	Pillage de stations floristiques
290	Other hunting, fishing or collecting activities	Autres activités de pêche, chasse et cueillette
	Mining and extraction of materials	Activité minière et ext. de matériaux
300	Sand and gravel extraction	Extraction de granulats
301	Quarries	Carrières
302	removal of beach materials	Enlèvement de matériaux de plage
310	Peat extraction	Extraction de la tourbe
311	hand cutting of peat	Extraction manuelle de la tourbe
312	mechanical removal of peat	Extraction mécanique de la tourbe
J12.	Exploration and extraction of oil or gas	Recherche et exploitation pétrolière
320		
320 330	Mines	Mines
320	Mines open cast mining	Mines Activités minières à ciel ouvert
320 330		Activités minières à ciel ouvert Salines

	Urbanisation, industrialisation and similar activities	Urbanisation, industrialisation et activités similaires
400	Urbanised areas, human habitation	Zones urbanisées, habitat humain
401	continuous urbanisation	Urbanisation continue
402	discontinuous urbanisation	Urbanisation discontinue
403	dispersed habitation	Habitat dispersé
409	other patterns of habitation	Autres formes d'habitats
410	Industrial or commercial areas	Zones industrielles ou commerciales
411	factory	Usine
412	industrial stockage	Stockage industriel
419	other industrial / commercial areas	Autres zones industrielles/commerciales
420 421	Discharges Disposal of household waste	Décharges
422	Disposal of industrial waste	Dépôts de déchets ménagers Dépôts de déchets industriels
423	Disposal of industrial waste	Dépôts de decliets industriels  Dépôts de matériaux inertes
424	Other discharges	Autres décharges
430	Agricultural structures	Equipements agricoles
440	Storage of materials	Entreposage de matériaux
490	Other urbanisation, industrial and similar activities	
i	Transportation and communication	Transport et communication
500	Communication networks	Réseau de communication
501	paths, tracks, cycling tracks	Sentier, chemin, piste cyclable
502	roads, motorways	Route, autoroute
503	railway fines, TGV	Voie ferrée, T.G.V.
504	port areas	Zones portuaires
505	Aerodrome	Aérodrome
506	airport, heliport	Aéroport, héliport
507	bridge, viaduct	Pont, viaduc
508	tunnel	Tunnel
509	other communication networks	Autres réseaux de communication
510	Energy transport	Transport d'énergie
511	electricity lines	Ligne électrique
512	Pipe lines	Pipe line
513	Other forms of energy transport	Autres formes de transport d'énergie
520	Shipping	Navigation
530 590	Improved access to site Other forms of transportation and communication	Amélioration de l'accès du site Autres formes de transport et de communication
	Leisure and Tourism (some included above under different headings)	Loisirs et tourisme (cetaines activités sont incluses dans différents chapitres ci-dessus)
600	Sport and leisure structures	Equipements sportifs et de loisirs
601	golf course	Golf Compleye de ski
602 603	skiing complex stadium	Complexe de ski Stade
604	circuit, track	Circuit, piste
605	hippodrome	Hippodrome
606	attraction park	Parc d'attraction
607	sports pitch	Terrain de sport
608	camping and caravans	Camping, caravane
609	other sport / leisure complexes	Autres complexes de sports et de loisirs
610	Interpretative centres	Centres d'interprétation
620	Outdoor sports and leisure activities	Sports et loisirs de nature
621	nautical sports	Sports nautiques
622	Walking, horseriding and non-motorised vehicles	,
623	motorised vehicles	Véhicules motorisés
624	mountaineering, rock climbing, speleology	Escalade, varappe, spéléologie
625	gliding, delta plane, paragliding, ballooning	vol-à-voile, deita plane, parapente, ballon
626	skiing, off-piste	ski, ski hors piste
629	other outdoor sports and leisure activities	Autres sports de plein air et activités de loisirs
690	Other leisure and tourism impacts not referred to above	
		Pollution et autres impacts/activités
	impacts/activities	humaines
700	Pollution	Pollutions

701		
	water pollution	Pollution de l'eau
702	air pollution	Pollution de l'air
703	soil pollution	Pollution du sol
709	other forms or mixed forms of pollution	Autres formes ou formes associées de pollution
710	Noise nuisance	Nuisances sonores
720	Trampling, overuse	Piétinement, surfréquentation
730	Military manouvres	Manoeuvres militaires
740	Vandalism	Vandalisme
790	Other pollution or human impacts/activities	Autres pollutions ou impacts des activités humaines
1	Human induced changes in hydraulic	·
	conditions	changements de conditions
1	(wetlands and marine environment)	hydrauliques (zones humides et
		marines)
800	Landfill, land reclamation and drying out, general	Comblement et assèchement
801	polderisation	Poldérisation
802	Reclamation of land from sea, estuary or	
	marsh	estuaires et des zones humides
803	infilling of ditches, dykes, ponds, pools,	
040	marshes or pits	marais ou trous
810	Drainage	Drainage
811	management of aquatic and bank vegetation	
820	for drainage purposes Removal of sediments (mud)	des fins de drainage  Extraction de sédiments (lave,)
830	Canalisation	Recalibrage
840	Flooding	Mise en eau
850	Modification of hydrographic functioning, general	Modification du fonctionnement hydrographique
851	modification of marine currents	Modification des courants marins
852	modifying structures of inland water courses	Modification des structures de cours d'eau
853	management of water levels	Gestion des niveaux d'eau
860	Dumping, depositing of dredged deposits	Dumping, dépôt de dragage
870	Dykes, embankments, artificial beaches, general	Endigages, remblais, plages artificielles
871	Sea defense or coast protection works	Défense contre la mer, ouvrages de protection
		côtiers
890	Other human induced changes in hydraulic conditions	Autres changements des conditions hydrauliques induits par l'homme
<del></del>		Processus naturels (biotiques et
	iratural processes (biotic and abiotic)	
000	Erocion	abiotiques)
900 910	Erosion	Erosion Envasement
920	Silting up Drying out	Assèchement
930	Submersion	Submersion
940	Natural catastrophes	Catastrophes naturelles
941	inundation	
942	avalanche	Inondation
942 943	avalanche collapse of terrain, landslide	
943	avalanche collapse of terrain, landslide storm, cyclone	Inondation Avalanche
	collapse of terrain, landslide	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain
943 944 945	collapse of terrain, landslide storm, cyclone	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone
943 944 945 946 947	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée
943 944 945 946 947 948	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural)	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel
943 944 945 946 947 948 949	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles
943 944 945 946 947 948 949	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique
943 944 945 946 947 948 949 950	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution accumulation of organic material	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique Accumulation de matières organiques
943 944 945 946 947 948 949 950 951	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution accumulation of organic material Eutrophication	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique Accumulation de matières organiques Eutrophisation
943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution accumulation of organic material Eutrophication acidification	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique Accumulation de matières organiques Eutrophisation Acidification
943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution accumulation of organic material Eutrophication acidification Invasion by a species	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique Accumulation de matières organiques Eutrophisation Acidification Envahissement d'une espèce
943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 960	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution accumulation of organic material Eutrophication acidification Invasion by a species Interspecific faunal relations	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique Accumulation de matières organiques Eutrophisation Acidification Envahissement d'une espèce Relations interspécifiques à la faune
943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 960 961	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution accumulation of organic material Eutrophication acidification Invasion by a species Interspecific faunal relations Competition (example: gull/tern)	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique Accumulation de matières organiques Eutrophisation Acidification Envahissement d'une espèce Relations interspécifiques à la faune Compétition ( ex: Goéland/Sterne )
943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 960 961 962	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution accumulation of organic material Eutrophication acidification Invasion by a species Interspecific faunal relations Competition (example: gull/tern) parasitism	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique Accumulation de matières organiques Eutrophisation Acidification Envahissement d'une espèce Relations interspécifiques à la faune Compétition ( ex: Goéland/Sterne ) Parasitisme
943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 960 961 962 963	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution accumulation of organic material Eutrophication acidification Invasion by a species Interspecific faunal relations Competition (example: gull/tern) parasitism introduction of disease	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique Accumulation de matières organiques Eutrophisation Acidification Envahissement d'une espèce Relations interspécifiques à la faune Compétition ( ex: Goéland/Sterne ) Parasitisme Apport de maladie
943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 960 961 962 963 964	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution accumulation of organic material Eutrophication acidification Invasion by a species Interspecific faunal relations Competition (example: gull/tern) parasitism introduction of disease genetic pollution	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique Accumulation de matières organiques Eutrophisation Acidification Envahissement d'une espèce Relations interspécifiques à la faune Compétition ( ex: Goéland/Sterne ) Parasitisme Apport de maladie pollution génétique
943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 960 961 962 963 964 965	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution accumulation of organic material Eutrophication acidification Invasion by a species Interspecific faunal relations Competition (example: gull/tern) parasitism introduction of disease genetic pollution predation	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique Accumulation de matières organiques Eutrophisation Acidification Envahissement d'une espèce Relations interspécifiques à la faune Compétition ( ex: Goéland/Sterne ) Parasitisme Apport de maladie pollution génétique Prédation
943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 960 961 962 963 964 965	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution accumulation of organic material Eutrophication acidification Invasion by a species Interspecific faunal relations Competition (example: gull/tern) parasitism introduction of disease genetic pollution predation antagonism arising from introduction of	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique Accumulation de matières organiques Eutrophisation Acidification Envahissement d'une espèce Relations interspécifiques à la faune Compétition ( ex: Goéland/Sterne ) Parasitisme Apport de maladie pollution génétique
943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 960 961 962 963 964 965 966	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution accumulation of organic material Eutrophication acidification Invasion by a species Interspecific faunal relations Competition (example: gull/tern) parasitism introduction of disease genetic pollution predation antagonism arising from introduction of species	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique Accumulation de matières organiques Eutrophisation Acidification Envahissement d'une espèce Relations interspécifiques à la faune Compétition ( ex: Goéland/Sterne ) Parasitisme Apport de maladie pollution génétique Prédation Antagonisme avec des espèces introduites
943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 960 961 962 963 964 965 966	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution accumulation of organic material Eutrophication acidification Invasion by a species Interspecific faunal relations Competition (example: gull/tern) parasitism introduction of disease genetic pollution predation antagonism arising from introduction of species antagonism with domestic animals	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique Accumulation de matières organiques Eutrophisation Acidification Envahissement d'une espèce Relations interspécifiques à la faune Compétition ( ex: Goéland/Sterne ) Parasitisme Apport de maladie pollution génétique Prédation
943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 960 961 962 963 964 965 966	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution accumulation of organic material Eutrophication acidification Invasion by a species Interspecific faunal relations Competition (example: gull/tern) parasitism introduction of disease genetic pollution predation antagonism arising from introduction of species	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique Accumulation de matières organiques Eutrophisation Acidification Envahissement d'une espèce Relations interspécifiques à la faune Compétition ( ex: Goéland/Sterne ) Parasitisme Apport de maladie pollution génétique Prédation Antagonisme avec des espèces introduites  Antagonisme avec des animaux domestiques
943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 960 961 962 963 964 965 966	collapse of terrain, landslide storm, cyclone volcanic activity earthquake tidal wave fire (natural) other natural catastrophes Biocenotic evolution accumulation of organic material Eutrophication acidification Invasion by a species Interspecific faunal relations Competition (example: gull/tern) parasitism introduction of disease genetic pollution predation antagonism arising from introduction of species antagonism with domestic animals other forms or mixed forms of interspecific faunal competition	Inondation Avalanche Eboulement, glissement de terrain Tempête, cyclone Volcanisme Tremblement de terre raz de marée Incendie naturel Autres catastrophes naturelles Evolution biocénotique Accumulation de matières organiques Eutrophisation Acidification Envahissement d'une espèce Relations interspécifiques à la faune Compétition ( ex: Goéland/Sterne ) Parasitisme Apport de maladie pollution génétique Prédation Antagonisme avec des espèces introduites Antagonisme avec des animaux domestiques Autres formes ou formes associées de

## UNEP(OCA)/MED WG.157/9 page 48

070	parasitism	Parasitisme
972 973	Introduction of disease	apport de maladie
		Pollution génétique
974 975	genetic pollution	manque d'agents pollinisateurs
975	lack of pollinating agents	dégâts de gibier
976 979	damage by game species	
79	other forms or mixed forms of interspecific	compétition à la flore
	floral competition Other natural processes	Autres processus naturels
990	Other natural processes	